

**Modest Mussorgsky**

# **Bilder einer Ausstellung**



**Bearbeitung**

**Hans-Jürgen Von der Wöste**

(in Anlehnung an Maurice Ravel)

für

**Besetzung A**

*4 Trompeten, 2 Hörner, 3 Posaunen, Tuba, Pauken, Schlagwerk und Orgel*

**Besetzung B**

*4 Trompeten, 3 Posaunen, Tuba, Pauken, Schlagwerk und Orgel*



# Bilder einer Ausstellung

*Geschichtliche Informationenum  
zur Originalkomposition*

Maler, der diesem Werk zugrunde liegenden Bilder, war Victor Hartmann, ein Freund von Modest Mussorgsky (1839-1881).

Eine Ausstellung dieser Bilder, nach dem Tod Hartmann's (1873), regte Mussorgsky zu einer Komposition an. Es entstand seine bekannteste und bedeutendste Komposition für Klavier mit dem Titel "Bilder einer Ausstellung", die erst nach seinem Tod veröffentlicht wurde.

Maurice Ravel (1875-1937) machte das Werk noch berühmter durch seine Orchestrierung im Jahre 1922.

# Bilder einer Ausstellung

*in einer Bearbeitung  
für 10 (bzw. 8) Blechbläser, Schlagwerk und Kirchenorgel*

Das Arrangement lehnt sich an Ravel an. Die Orchestrierung von Maurice Ravel ist so grandios, dass sie nicht verbessert werden kann. Diese Bearbeitung mit 10 Blechbläsern, Schlagwerk und Orgel ist ein Kompromiss, um dieses Werk auch mit wenigen Musikern in der Kirche aufführen zu können.

Die Kirchenorgel und der Kirchenraum gibt dem Werk eine innigliche, eigene Komponente, die das Arrangement rechtfertigt.

Die Bilder, der typischen Programmmusik dieser Klavierkomposition von Modest Mussorgsky, können in einem spirituellen Raum ganz anders gesehen werden.

Das Schicksal bietet jedem Betrachter seinen "Ochsenkarren", sein "altes Schloss", seine "Katakomben" und zum Schluss muss auch jeder durch "Das große Tor von ...?...(Kiew)" ?

Das große Aufgebot des Schlagwerks in der Ravel - Orchestrierung ist in diesem Arrangement stark reduziert und kann von einem Pauker/Schlagzeuger bewältigt werden.

Es kann aber durchaus, bei einem größeren Angebot an Schlagzeugern, das Originalschlagwerk der Ravelschen Fassung genommen werden.

Aus klanglichen Gründen sollte die 2. Trompete (die 1. Trompete ist an dieser Stelle auch mit einer Piccolotrompete besetzt), bei Ziffer 112 bis Ziffer 113 ebenfalls die Piccolotrompete nehmen, auch wenn dies aus trompeterischer Sicht nicht unbedingt notwendig erscheint.

Durch die hohen Trompeten, und der Akustik des Kirchenraums kommt eine klangliche Komponente hinzu, die eine ahnende, tröstende Stimme in dieser gewaltigen Klangpracht, im "Großen Tor von Kiew", integriert.

Ich wünsche jedem Aufführenden und jedem Zuhörenden ein außergewöhnliches Erlebnis mit diesem Arrangement.

*Ulm im Juni 2013  
Hans-Jürgen Von der Wöste*

	<u><i>Bilder</i></u>	<u><i>Seite</i></u>
	Promenade	5
1.	Gnomus <i>(Der Gnom)</i>	11 -
	Promenade	28
2.	Il Vecchio Castello <i>(Das alte Schloss)</i>	31 -
	Promenade	48
3.	Tuileries <i>(Die Tuilerien)</i>	50 -
4.	Bydlo <i>(Der Ochsenkarren)</i>	58 -
	Promenade	68
5.	Ballet des Poussins dans leurs Coques <i>(Ballett der Küchlein in ihren Eierschalen)</i>	71 -
6.	Samuel Goldenberg und Schmuyle	88
7.	Limoges. Le marché <i>(Der Marktplatz von Limoges)</i>	99 -
8.	Catacombae <i>(Die Katakomben)</i>	113 -
	Promenade. Cum Mortuis in Lingua Mortua <i>(Eine Version der Promenade)</i>	116 -
9.	La Cabane sur des Pattes de Poule <i>(Die Hütte der Baba-Yaga)</i>	120 -
10.	La Grande Porte de Kiev <i>(Das große Tor von Kiew)</i>	156 -

# Bilder einer Ausstellung

für  
Besetzung A: 4 Trompeten, 2 Hörner, 3 Posaunen, Tuba, Orgel und Schlagwerk  
oder  
Besetzung B: 4 Trompeten, 3 Posaunen, Tuba, Orgel und Schlagwerk

## Promenade

Modest Mussorgsky  
Bearbeitung.: Hans-Jürgen Von der Wöste  
(in Anlehnung an Maurice Ravel)

**Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto**

Trp. 1  
Trp. 2  
Trp. 3  
Trp. 4  
Horn 1 in F  
Horn 2 in F  
Pos. 1  
Pos. 2  
Pos. 3  
Tuba  
Pk.  
Perc.  
Org.

Wenn Sie Fragen zu diesem Arrangement haben,  
rufen Sie mich an!

Eventueller Schwierigkeitsgrad bei bestimmten Instrumenten?

Möchten Sie einen Einblick in bestimmte Partiturabschnitte?

Möchten Sie vielleicht das gesamte Werk als mp3 Computerdemo?

Ich freue mich auf Ihren Anruf

Hans-Jürgen Von der Wöste